**Mẫu giấy xác nhận tài khoản ( mẫu 1 )**

|  |  |
| --- | --- |
| Con dấu của ngân hàng  Ngày …tháng… năm… | Xác nhận số dư tài khoản  Confirmation of account balance |

Tên ngân hàng ……..

Chi nhánh/ Branch: ….

Phòng giao dịch/ operation dept:

Chúng tôi xác nhận các thông tin dưới đây tính đến thời điểm ….ngày ….

We hereby confirm the following information until … on …..

Tên khách hàng/ customer’s name;

Địa chị/ customer’s address: ….

Số CCCD/Hộ chiếu/ID No/Passport No:

Ngày cấp/ Issue date …

Nơi cấp/ At:

Đang có tài khoản sổ tiết kiệm tại ngân hàng …./ Is maintaining saving accounts with us

Tên tài khoản/ Account name:

Số tài khoản /Account No;

Ngày gửi/ Date of deposit

Thời hạn/Duration

Loại tài khoản/Tupe of

Số lượng đồng chủ sở hữu tài khoản/Number of Join account holder

Loại tiền/currency

Số dư/Balance

Bằng chữ/In word

Số dư tương đương/in equivalent

Theo tỷ giá ngầy/According to the buying exchange rate on date

Tỷ giá quy đổi VND/The buying exchange rate VND

Tỷ giá quy đổi USD/The buying exchange rate USD

**Mẫu giấy xác nhận tài khoản ngân hàng mẫu 2**

CHI NHÁNH ………

Địa chỉ, ngày…. tháng ….năm….

**GIẤY XÁC NHẬN SỐ DƯ TÀI KHOẢN**

**ACCOUNT BALANCE CONFIRMATION**

Ngân hàng ….xác nhận rằng:

…… confirm that:

Ông:

Mr

Địa chỉ

Customer’s Address:

CCCD số: …….. do Cục Cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày

*ID No./Citizen Identity card: ……….At: Director General of the police department for administrative management of social order. Issue date:*

Ông …đã từng gửi tiết kiệm tại ngân hàng chúng tôi từ ngày… và hiện tại đang có số sư tại NHNo chúng tôi như sau

*Mr…has saved at our from…. And currently your saving account at our bank is listed as follow.*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| STT  No. | *Số sổ/số seri/số TK/ số HD*  *Book/seriak/accountcontract number* | *Số dư (mệnh giá)*  *Balance*  *(Value)* | *Kỳ hạn*  *(tháng)*  *Term(months)* | *Lãi suất*  *(%/năm)*  *Annual interest rate* | *Ngày phát hành (data of issuance)* | *Ngày phát hành (date of issuance)* | *Ngày đến hạn (Matyrity data)* |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Tại thời điểm …..phút ngày ..           tổng số dư tiền gửi của ………………………………

Thông báo xác nhận số dư này được thành lập 2 bản theo đề nghị của khách hàng ……

This confirmation is issued in 02 copies at the customer’s request

                                                                                       Địa chỉ……     Ngày …………….

**Giám đốc**